

Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía

October 18, 2015

CHRIST HAS NOT
COME TO BE SERVED
BUT TO SERVE



Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario



Welcome to Our Parish

Parish Information/Información Parroquial.

827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112

www.EpiphanySF.com

OUR MISSION STATEMENT:

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

Telephone Numbers:

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

Parish Office Hours: Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos: 8:30am-3:00pm.

Confessions: Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

Confesiones: Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

Daily Masses/Misas Diarias:

6:30am & 8:00am

Saturday Masses/Misas los Sábados:

8:00am & 5:30pm

Sunday Masses/Misas los Domingos:

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),
1:00pm, and 5:30pm.

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del

Perpetuo Socorro: Wednesdays/Miércoles: 7:45am

Parish Staff / Personal Parroquial Extensions at 1(415) 333-7630

Pastor / Párroco

Rev. Eugene Tungol ext:18

Parochial Vicar /Vicario Parroquial

Rev. Cameron Faller ext:16

In Residence

Rev. Rolando Caverte ext: 26

Deacons / Diáconos

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

Director of Finance & Plant Management

Terry O'Neill

Elementary School / Escuela

Principal / Director

Diane Elkins

School of Religion / Catecismo

Principal / Director

Loy Bañez ext: 15

Director of Music /Director de Música

Mario Balestrieri

Office Support Staff / Secretarias

Jenny Lopez ext: 10

María Elena Herrera ext: 13

Church Sexton / Sacristán

Mark Ohlander

Pray for the Sick

Oremos por los enfermos:

Angelita Aguiar
 Shirla Andreou
 Richard Anduha
 Baby Cherly Cackett
 Monika Carlson
 Felipe Chan
 Linda Chang
 Sister Patricia Anne Cloherty
 Herminio Cu
 Esther Garcia
 Ruben Garcia, Sr
 Rafael Garazi
 Filmon Gotaj, Jr
 Luisito Holgado
 Joseph Ho
 Rodolfo Javier
 Petra Laguatan
 Demetrio Ung Leon
 Rosario Lopez
 Michael Murphy
 Jose Edson Naval
 Virginia R. Naval
 Marisol Grasseschi Nawahine
 Louis Neubecker
 Joseph New
 Mario Nuti
 Rich Olson
 Henry Ontivedo
 Theresa Oropeza
 Daniel O'Shea
 Tere Platero
 Fr. Tom Seagave
 George Sahourieh
 Tatiana Solis
 Virginia Strebel
 George Tolentino
 Victorina & Conrado Uy, Jr
 Rose Vedamoni
 Ligia Velez
 Aurora Venegas
 Mel Villamar
 Edward Zaporolli
 Xusuf Zarur

Pray for the Dead

Oremos por los Difuntos:

Aurora Alcantar
 Maria Barbosa
 Jose Guevarra
 Danilo Paragan

Meetings

Reuniones:

Sunday/Domingo, October 18:

8:00am OKH K of C
 11:00am SCH RCIA
 1:00pm OKH Filipino Society
 2:30pm CH Baptisms
 7:00pm DR English AA

Monday/Lunes, October 19:

7:00pm OKH1 Grupo Progreso

Tuesday/Martes, October 20:

5:30pm CH School NJHS Awards
 6:15pm CAF School NJHS Awards
 6:30pm OKH Knights of Columbus
 (Assembly)

Wednesday/Miércoles, October 21:

7:00pm OKH Grupo Progreso
 7:00pm CAF School EPA Mtg.
 7:00pm CRY YAME

Thursday/Jueves, October 22:

6:30pm CAF Grupo de Oración
 7:00pm OKH Epiphany of the Lord
 7:15pm CH Latino Youth Group
 7:00pm DR English AA

Friday/Viernes, October 23:

7:00pm OKH Grupo Progreso

Saturday/Sábado, October 24:

8:30am RH Legion of Mary
 9:30am CAF & OKH & SCH & NN
Faith Formation & Confirmation Classes
 12:00pm OKH Gabriel Project
 4:00pm CH Confessions

Sunday/Sábado, October 25:

10:00am CAF Grupo de Oracion
 11:00am SCH RCIA
 2:00pm CAF Filipino Cons. Brd.
 2:00pm OKH Year of Faith Mtg
 7:00pm DR English AA

Intentions

Intenciones:

Sunday/Domingo, October 18:

6:30am: Tomas P. Agpoon
 8:30am: Mary Bottarini
 10:00am: Alfredo Gonzales
 & People of the Parish
 11:30am: Rosario Hernandez
 1:00pm: Felicitas Valdez
 5:30pm: Nicanor Adion

Monday/Lunes, October 19:

6:30am: Severina. Eustoquia, Vidal
 & Gorgonio Ganhinhin
 8:00am: **Community Mass:**
 Sergio F. Santana, Emilia Rosi,
 Felicitas Valdez
 & **INTENTION:** Daniel Copenhaver

Tuesday/Martes, October 20:

6:30am: Paz Diaz Dierks
 8:00am: Rosario Clemente

Wednesday/Miércoles, October 21:

6:30am: Julio De Jesus
 8:00am: Efren Uchi

Thursday/Jueves, October 22:

6:30am: **INTENTION:**
 Dr. Gerald Hom, MD
 8:00am: Crispina Tolosa

Friday/Viernes, October 23:

6:30am: Ubonrak Khandhawit
 8:00am: Marcelino Tolosa

Saturday/Sábado, October 24:

8:00am: Maria & Giovanni Lombardi
 5:30pm: Anna Lynch

Sunday/Domingo, October 25:

6:30am: Caroline Avila Almendariz
 8:30am: Til Fraguglia
 10:00am: Cordes Family
 & People of the Parish
 11:30am: Mario & Josefina Jovel
 1:00pm: Magdaleno
 5:30pm: **Thanksgiving:**
 Rosalyn Holgado

Coming up Soon:

World Mission Sunday:

Every year, something special happens on the last Sunday of October—the world unites. On World Mission Sunday, Catholics of the world unite at Mass to recommit themselves to their vocations, through Baptism, to be missionaries.

As we pray and respond on World Mission Sunday here at home, we are replicating what is also taking place in every parish and chapel all over the world. Our brothers and sisters in the Missions themselves offer their prayers and sacrifices so that others may come to know Jesus! In a world where so much divides us, World Mission Sunday rejoices in our unity as missionaries! And it provides an opportunity to support the life-giving presence of the Church among the suffering and the poor in more than 1,150 mission dioceses throughout the Developing World. The second collection for World Mission Sunday will be on Sunday, October 25th.

Halloween Party:



Epiphany's Grupo Hispano invites you to attend their annual Halloween Dinner Dance on Saturday, October 31st, in the cafeteria. Tickets are \$25 and includes dinner at 7:00pm and dancing until 1:00am. For tickets and information, please call: Maria Elena (415) 585-7878, Leslie Roldan (415) 586-3321 or Pastor Ortiz (415)587-2894.

Give Blood Save Lives:

Saint Paul's Church (211 Valley Street, SF) will be hosting their Annual Blood Drive on Sunday, November 8th from 8am-1pm. To schedule your life-saving appointment, please register online at www.BloodHeroes.com. Select 'Donate Blood' Sponsor Code: SaintPaulSF or contact Jill Alcatar at 415-586-8911 for more information. Each donor receives a FREE sandwich and drink from ROXIE Foods on San Jose Ave. Appointments encouraged, but Walk-Ins are welcome!!

Community Wedding:

Our Annual Community Wedding will be on November 14th, at 12:00pm. This is open to couples who are "free to marry" in the church, living together for 3 or more years and who cannot afford a "church wedding." Anyone interested is asked to contact one of the parish priests.

For your Information:

Halloween & Fall Opportunities with Catholic Charities:

Fall brings in the chill but provides opportunities for lots of indoor fun! Show off your dance moves with seniors; plan and coordinate an event for women and their children; assist in costume-making; decorate; and lead art activities for families—these are but a few ways you can share your talents and contribute to Catholic Charities Fall festivities. Help your neighbors enjoy the season as much as you do by participating in Catholic Charities Fall festivities. For more on how to get involved, contact Diana Contreras, Volunteer Manager, at dcontreras@CatholicCharitiesSF.org or 415- 972-1297.

International Night:

It's that wonderful time of year again! On Saturday, November 7th, we will be having our 18th Annual International Night Dinner! During this evening, we have an all you can eat menu of: African-American, Chinese, Filipino, Hispanic, Irish, Italian foods and dessert! In addition to the great food, we have amazing entertainment from different cultures. This is one of the wonderful ways we celebrate our diversity. This is the parish's largest fund-raiser. If you have never been to one, we hope you will join us this year! We are also asking for your help. We are asking for raffle prizes. Please contact the Parish Office. Dinner tickets for adults are \$25 and \$12 for children under 12 years of age. Raffle tickets are \$25 for a booklet of 6. The first prize will be \$2,000!! Dinner and Raffle tickets will be on sale outside after Mass!

Last Week's Totals:

SUNDAY'S COLLECTION: \$ 8,230.16

SECOND COLLECTION: \$4,748.26

Thank You!!

Second Collections:

TODAY: Religious Education

NEXT WEEK: World Mission Sunday

YAME:

Inviting everyone ages 18-40 to our Yam sessions 1st & 3rd Wed. of month btw 7-9 pm, for more info text/call Jose Yan (530) 219-4392 or visit facebook.com/yam.of.e

Announcements:

New Parish Directory:



We will begin photography soon (see our posters for details). There is no cost to the church and no sitting fee for your family. You will receive a complimentary 8x10 portrait and a copy of the directory. You will also have the opportunity to purchase additional portraits, wallet size to 30x40 in four professional finishes. You may also select from retouch services. The sales of portraits fund the directory program, an important tool for building our church, our ministries and our congregation. For more information please contact the parish office.

Parish Choir:

Are you interested in singing in one of our seven parish choirs? Please contact Mario Balestrieri, Director of Music for information: 415 333 -1767.

San Francisco Catholic High Schools:

San Francisco Catholic High Schools will be having Open House for students who are interested in continuing a Catholic Education.

Mercy High School - SF

Saturday, Oct 24th (10:00am-1:00pm).

Archbishop Riordan High School

Sunday, Oct. 25th at 10:00am

Sacred Heart Cathedral Preparatory

Saturday, Oct. 31st (9:00am-11:00am)

St. Ignatius College Preparatory

Sunday, Nov. 1st (1:00pm-3:00pm)

Convent of the Sacred Heart

Thursday, Nov 5th (6:00pm-8:00pm)

Immaculate Conception Academy

Saturday, Nov. 14th (9:00am-12:00pm)

Remembrance Mass 2015:

Epiphany's Grief Ministry invites you to our Memorial Mass in memory of all who have died since All Souls Day, 2014. The Mass will be on Monday, November 2nd at 6:30pm in the church. Join us in praying for our deceased loved ones.

Lectors & Extraordinary Ministers of Holy Communion:

In order for you to be included in the future schedules of Lectors & EMHCs you must attend either of the following Refresher courses Saturday, October 31st or Saturday, November 7th from 2:30pm-3:30pm in the Church. If you cannot attend either of these dates please contact Shirley Simpliciano at 415-539-7846.

Próximos Eventos:

Día Mundial de las Misiones

Cada año, un evento especial se lleva a cabo el penúltimo domingo de octubre—el mundo se une. Al rezar y responder durante el Domingo Mundial de las Misiones en nuestras parroquias, estamos haciendo lo mismo que también está ocurriendo en cada parroquia y capilla alrededor del mundo al mismo tiempo. ¡Nuestros mismos hermanos y hermanas en las misiones se encuentran ofreciendo sus oraciones y sacrificios para que otros puedan llegar a conocer a Jesús! En un mundo donde existen tantas divisiones, el Domingo Mundial de las Misiones invita a recogerarnos en nuestra unidad como misioneros! Y esto proporciona una oportunidad para apoyar la presencia vivificante de la Iglesia en medio del sufrimiento y la pobreza en más de 1,150 diócesis misioneras existentes en los países en vías de desarrollo. La segunda colecta del domingo 25 de octubre será a beneficio de las misiones.

Done Sangre:

La iglesia de San Pablo tendrá su jornada anual para donar sangre el domingo 8 de noviembre de 8:00 am hasta la 1:00 pm en el 211 de la calle Valley en San Francisco. Todos los donantes recibirán una bebida y un sándwich por cortesía de Roxie Foods de la Avenida San José. Todos son bienvenidos pero puede pre-registrarse por internet visitando: www.BloodHeroes.com. Selección: "Donate Blood" Sponsor Code: SaintPaulSF o llame a Jill Alcatar al 415-586-8911 para más información.

Matrimonio Comunitario

El sábado 14 de noviembre a las 12 del medio día tendremos la celebración anual de nuestro **Matrimonio Comunitario**. Se invita a todas aquellas parejas que estén viviendo juntas por tres años o más, que estén libres para casarse por la iglesia pero no tienen los recursos para cubrir con los gastos de la boda, para que participen y reciban la bendición de Dios en su hogar. Comuníquese con uno de los sacerdotes o pregunte en la oficina parroquial para más información.

Para su Información

Nuevo Directorio Parroquial

Dentro de poco empezaremos a tomar las fotografías para el Directorio Parroquial. Cada familia recibirá gratuitamente una copia del directorio y una foto de 8x10. También podrán comprar más fotos de otros tamaños y en cuatro diferentes acabados profesionales. El directorio servirá a los grupos y organizaciones parroquiales para crear una comunidad más fuerte y unida. La venta de las fotos cubrirá los costos del directorio. Vea los letreros a la entrada del templo para más información.

Noche Internacional

El sábado 7 de noviembre tendremos la 18ava. Cena Internacional Anual. Cada año nos reunimos para celebrar la diversidad de nuestra parroquia comiendo juntos deliciosa comida afro-americana, china, latina, filipina, irlandesa e italiana y postres. También habrá entretenimiento multicultural y una rifa. Esta cena es el evento más grande que organizamos para recaudar fondos para la parroquia. Los invitamos a que nos acompañen en este evento anual. El costo es de \$25.00 por adulto y \$12.00 para niños menores de 12 años. Los boletos de la rifa cuestan \$25.00 por un librito de 6 tickets. Si desea ayudar o necesita más información visite la oficina parroquial. Los boletos de entrada se estarán vendiendo a la salida del templo. ¡Los esperamos!

YAME:

El grupo de jóvenes adultos de la parroquia (YAME) los invita a sus reuniones el primer y tercer miércoles de cada mes de 7 a 9 pm. Para más información comuníquese con Jose Yan (530) 219-4392 o visite: facebook.com/yam.of.e

Segunda Colectas:

Hoy día: Programa de Educación Religiosa
Próxima Semana: World Mission Sunday

Sobres para las colectas están en las entradas de la iglesia.

Total de la Semana Pasada:

PRIMERA COLECTA: \$ 8,230.16

SEGUNDA COLECTA: \$4,748.16

¡Gracias

Anuncios

Escuelas Católicas:

Las escuelas preparatorias de la Arquidiócesis de San Francisco van a tener OPEN HOUSE para los estudiantes que estén interesados en acudir y continuar su educación católica.

Mercy High School - SF

Sábado, 24 de octubre (10:00am-1:00pm).

Archbishop Riordan High School

Domingo, 25 de Octubre. (10:00am)

Sacred Heart Cathedral Preparatory

Sábado, 31 de octubre (9:00am-11:00am)

St. Ignatius College Preparatory

Domingo, 1 de noviembre (1:00pm-3:00pm)

Convent of the Sacred Heart

Jueves, 5 de noviembre (6:00pm-8:00pm)

Immaculate Conception Academy

Sábado, 14 de noviembre (9:00am-12:00pm)

Misa Anual por los Difuntos:

El Ministerio de Consolación los invita a la Misa Anual por todas las personas que han fallecido desde el Día de los Difuntos del año 2014 hasta la fecha. Acompáñenos a orar por nuestros difuntos el lunes 2 de noviembre a las 6:30PM.

Entrenamiento para ministros:

Se invita a todos los Lectores y Ministros Extraordinarios de la Comunión a las sesiones de capacitación en inglés que se llevarán a cabo el sábado 31 de octubre ó el sábado 7 de noviembre de 2:30 a 3:30 en la iglesia. Si desea servir en las misas en inglés y no puede asistir a ninguna de estas fechas llame a Shirley Simpliciano al 415-539-7846.

Baile de disfraces:

El Grupo Hispano-Americano de la Epifanía los invita a su Baile/ Cena de Disfraces por el día de las Brujas. Será el sábado 31 de octubre de las 7:00 PM hasta la 1:00 AM en la cafetería de la escuela. El costo es de \$25.00 por persona e incluye la cena. Para más información comuníquese con María Elena (415) 585-7878, Leslie Roldan (415) 586-3321 o Pastor Ortiz (415)587-2894

